



## Cydraddoldeb Anabledd – Dweud eich Dweud

### Cyflwyniad

Mae'r holiadur hwn wedi'i lunio i gasglu safbwyntiau a phrofiadau pobl anabl, ac fe'i defnyddir i wneud gwasanaethau iechyd a gwasanaethau'r cyngor yn fwy hygyrch ac ymatebol i anghenion pobl ag anableddau yn eich ardal chi.

Rydym am i bobl anabl gymryd rhan a gweithio gyda ni i ddatblygu Cynllun Cydraddoldeb Anabledd sy'n sicrhau bod anghenion y bobl leol yn cael eu diwallu'n briodol. Defnyddir eich atebion i'r holiadur hwn i ddatblygu cynllun gweithredu a fydd yn helpu i nodi'r prif faterion a blaenoriaethau ar gyfer pobl anabl leol.

**Mae hwn yn gyfle gwych i chi roi eich barn a helpu i wneud gwahaniaeth i wasanaethau iechyd a gwasanaethau'r cyngor.**

Gall unrhyw un sy'n dymuno dweud ei (d)dweud lenwi holiadur. Fodd bynnag, hoffem yn arbennig ymgysylltu â phobl o bob oedran sydd ag anableddau corfforol, synhwyrdd neu anabledd arall a phobl sy'n fyddar neu'n drwm eu clyw, yn ddall neu'n rhannol ddall neu sydd ag anhwylderau meddygol neu anhwylderau eraill sy'n cyfyngu ar eu gweithgareddau o ddydd i ddydd. Byddem hefyd yn gwerthfawrogi barn gofawr ac aelodau o deuluoedd sydd â phrofiadau a dealltwriaeth arbennig o faterion anabledd.

Nid hwn fydd yr unig gyfle i chi gymryd rhan. Bydd angen i ni wybod p'un a yw'r cynllun gweithredu yn gweithio. Rhowch wybod i ni os hoffech gael eich cynnwys mewn unrhyw ddatblygiadau yn y dyfodol.

**Mae'r holiadur hwn ar gael mewn nifer o fformatau hygyrch gan gynnwys copi caled, print bras, ar dâp sain, disg cyfrifiadurol trwy gyfrwng y Gymraeg, Saesneg ac ieithoedd eraill yn ôl y gofyn.**

<b>Cyngor defnyddiol ar sut i gwblhau'r holiadur hwn</b>
--

- Ar ddechrau'r holiadur, gofynnwn am ychydig o wybodaeth am yr unigolyn sy'n cwblhau'r holiadur. Mae hyn yn ein helpu i wybod a ydym wedi cael ymatebion gan ystod eang o bobl.
- Darllenwch bob cwestiwn yn ofalus a thiciwch y blwch i nodi eich ateb.
- Yn y mwyafrif o achosion, dim ond un blwch fydd gofyn i chi ei dicio ond darllenwch y cwestiynau'n ofalus gan y bydd angen i chi dicio mwy nag un bocs ambell waith.
- Atebwch y cwestiwn nesaf oni nodir yn wahanol.
- Unwaith i chi orffen, treuliwch funud yn gwirio eich bod wedi ateb yr holl gwestiynau y dylech fod wedi'u hateb.
- Mae'r arolwg yn cynnwys 10 tudalen ac ni ddylai gymryd mwy na 15 munud i'w gwblhau.
- Os oes gennych unrhyw ymholiadau eraill am yr holiadur neu am rôl y sefydliadau partner yn y gwaith o ddarparu'r Ddyletswydd Cydraddoldeb Anabledd, mae croeso i chi gysylltu ag unrhyw un o'r swyddogion isod:
  - Roger Davies, Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam: 01978 292176
  - Celia Gibson, Rheolwr Cydraddoldeb, Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam: 01978 292808
  - Gail Thomas, Bwrdd Iechyd Lleol Wrecsam: 01978 346532
  - Diane Henderson, Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Ddwyrain Cymru: 01978 727475
  - Mary Popplewell, Bwrdd Iechyd Lleol Sir y Fflint: 01352 803313
- **Ar ôl i chi gwblhau'r holiadur, dychwelwch ef at:**

**Roger Davies**  
**Cyllid a Pherfformiad**  
**Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam**  
**Swyddfeydd Stryt y Lampint**  
**Wrecsam LL11 1AR.**

**Adran 1 – Amdanoch chi**

**DARLLENWCH:** Yn yr adran hon, rydym yn gofyn am ychydig o wybodaeth amdanoch chi. Mae hyn yn ein helpu i wybod a ydym wedi cael ymatebion gan ystod eang o bobl.

1. Beth yw eich rhyw? **RHOWCH** ✓ **MEWN UN BLWCH YN UNIG**

<input type="checkbox"/>	GWRYW
<input type="checkbox"/>	BENYW

2. (a) Beth oedd eich oed ar eich pen-blwydd diwethaf? **YSGRIFENNWCH EICH ATEB**

**OED YN UNION:** \_\_\_\_\_

**(b) OS BYDDAI'N WELL GENNYCH BEIDIO AG ATEB:** A fyddech cystal â nodi pa grŵp oedran yr ydych yn perthyn iddo? **RHOWCH** ✓ **MEWN UN BLWCH YN UNIG**

<input type="checkbox"/>	Iau na 18
<input type="checkbox"/>	18 – 24
<input type="checkbox"/>	25 – 34
<input type="checkbox"/>	35 – 44
<input type="checkbox"/>	45 – 49
<input type="checkbox"/>	50 – 54
<input type="checkbox"/>	55 – 64
<input type="checkbox"/>	65+

3. Pa un o'r grwpiau hyn ydych yn ystyried yr ydych yn perthyn iddo?

**RHOWCH** ✓ **MEWN UN BLWCH**

A GWYN

<input type="checkbox"/>	1	PRYDEINIG
<input type="checkbox"/>	2	GWYDDELIG
<input type="checkbox"/>	3	UNRHYW GEFNDIR GWYN ARALL <b>NODWCH OS GWELWCH YN DDA</b>

---

B CYMYSG

<input type="checkbox"/>	4	GWYN A DU CARIBÏAIDD
<input type="checkbox"/>	5	GWYN A DU AFFRICANAIDD
<input type="checkbox"/>	6	GWYN AC ASIAIDD
<input type="checkbox"/>	7	UNRHYW GEFNDIR CYMYSG ARALL <b>NODWCH OS GWELWCH YN DDA</b>

---

C ASIAIDD NEU ASIAIDD PRYDEINIG

<input type="checkbox"/>	8	INDIAIDD
<input type="checkbox"/>	9	PACISTANAIDD
<input type="checkbox"/>	10	BANGLADESHAIDD

11 UNRHYW GEFNDIR ASIAIDD ARALL **NODWCH OS GWELWCH YN DDA**

CH DU NEU DDU PRYDEINIG

12 CARIBĪAIDD

13 AFFRICANAIDD

14 UNRHYW GEFNDIR DU ARALL **NODWCH OS GWELWCH YN DDA**

D TSIEINEAIDD NEU GRŴP ETHNIG ARALL

15 TSIEINEAIDD

F95 ARALL **NODWCH OS GWELWCH YN DDA**

4. Allwch chi ddweud wrthym ran gyntaf eich côd post? Mae hyn er mwyn nodi'r ardal yr ydych yn byw ynddi yn unig. **YSGRIFENWCH YN Y BLWCH ISOD**

Rhan gyntaf eich côd post e.e. LL12 (HANFODOL)					
---	--	--	--	--	--

**DARLLENWCH:** Yn ôl y Ddeddf Gwahaniaethu ar Sail Anabledd mae oedolyn neu blentyn yn anabl os oes ganddo ef/ganddi hi **nam corfforol neu feddygol sy'n cael effaith "sylweddol, wrthwynebus neu hir dymor (sy'n para neu y disgwylir iddo bara o leiaf blwyddyn) ar ei (g)allu i gyflawni gweithgareddau o ddydd i ddydd"**.

Mae'r term "nam corfforol neu feddyliol" yn cynnwys nam synhwyraidd, e.e. colli clyw neu olwg. Mae'n cynnwys pobl ag anffurfiadau a hanes o anabledd yn ogystal â phobl sy'n dioddef o HIV symptomatig a chanser.

5. Ydych chi'n teimlo bod y diffiniad uchod yn eich disgrifio chi? **RHOWCH ✓ MEWN UN BLWCH YN UNIG**

YDW  
 NAC YDW

6. Os ydych, beth yw natur eich anabledd? **YSGRIFENWCH EICH ATEB**

7. Disgrifiwch yn gryno sut mae hyn yn effeithio ar eich bywyd o ddydd i ddydd. **YSGRIFENWCH EICH ATEB**

8. Ydych chi'n gofalu am rywun sydd ag anabledd, neu a oeddech yn arfer gofalu am rywun ag anabledd? **RHOWCH** ✓ **MEWN UN BLWCH**

<input type="checkbox"/>	YDW/OEDDWN
<input type="checkbox"/>	NAC YDW/NAC OEDDWN

**Adran 2 – Aflonyddwch a Gwahaniaethu**

**DARLLENWCH:** Yn yr adran hon o'r holiadur rydym yn gofyn p'un a ydych wedi cael profiad o aflonyddwch neu fwlio yn seiliedig ar eich anabledd a ph'un a oedd hwn yn achos unigol.

9. Ydych chi erioed wedi cael eich aflonyddu neu'ch bwlio oherwydd eich anabledd? **RHOWCH** ✓ **MEWN UN BLWCH YN UNIG**

<input type="checkbox"/>	DO
<input type="checkbox"/>	NADDO

- C10 **Os ydych, lle digwyddodd o? RHOWCH** ✓ **YN YR HOLL FLYCHAU PERTHNASOL**

Yn y gwaith	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	Arall	<input type="checkbox"/> <sub>4</sub>
Yn y cartref	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	Methu cofio	<input type="checkbox"/> <sub>5</sub>
Allan yn cymdeithasu	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>		

11. Rhowch amlinelliad cryno o'r digwyddiad. **YSGRIFENNWCH YR ATEB**

---



---

12. A oedd hwn yn ddigwyddiad unigol? **RHOWCH** ✓ **MEWN UN BLWCH YN UNIG**

<input type="checkbox"/>	OEDD
<input type="checkbox"/>	NAC OEDD

13. Ydych chi erioed wedi teimlo bod rhywun wedi'ch gwahaniaethu neu'ch trin yn annheg oherwydd eich anabledd? **RHOWCH** ✓ **MEWN UN BLWCH YN UNIG**

<input type="checkbox"/>	DO
<input type="checkbox"/>	NADDO

C14 **Os ydych, lle digwyddodd hynny? RHOWCH ✓ YM MHOB BLWCH PERTHNASOL**

Yn y gwaith	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	Allan yn cymdeithasu	<input type="checkbox"/> <sub>4</sub>
Wrth gael mynediad at Wasanaethau Iechyd	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	Wrth fynd allan	<input type="checkbox"/> <sub>5</sub>
Wrth gael mynediad at Wasanaethau'r Cyngor	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>	Methu cofio	<input type="checkbox"/> <sub>6</sub>

15. Rhowch amlinelliad cryno o'r hyn ddigwyddodd. **YSGRIFENWCH EICH ATEB**

---



---

16. A oedd hwn yn ddigwyddiad unigol? **RHOWCH ✓ MEWN UN BLWCH YN UNIG**

<input type="checkbox"/>	OEDD
<input type="checkbox"/>	NAC OEDD

**Adran 3 – Cymryd rhan mewn bywyd cyhoeddus**

**DARLLENWCH:** Yn yr adran hon o'r holiadur, rydym yn gofyn i ba raddau y mae pobl anabl yn cymryd rhan weithredol mewn bywyd cyhoeddus a chymunedol.

C17 **Pa mor weithredol ydych chi'n teimlo yn eich cymuned ac /neu mewn unrhyw grŵp cymunedol? RHOWCH ✓ MEWN UN BLWCH YN UNIG**

1	Gweithredol iawn	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<b>EWCH I C19</b>
2	Eithaf gweithredol	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<b>EWCH I C19</b>
4	Ddim yn weithredol iawn	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>	<b>PARHEWCH</b>
6	Nid yw'n berthnasol	<input type="checkbox"/> <sub>4</sub>	<b>PARHEWCH</b>

18. A hoffech gymryd mwy o ran yn eich cymuned leol? **RHOWCH ✓ MEWN UN BLWCH YN UNIG**

<input type="checkbox"/>	HOFFWN
<input type="checkbox"/>	NA HOFFWN

C19 **Pa mor fodlon ydych eich bod yn gysylltiedig â'r broses o wneud penderfyniadau yn lleol? RHOWCH ✓ MEWN UN BLWCH YN UNIG**

1	Bodlon iawn	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<b>EWCH I C21</b>
2	Eithaf bodlon	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<b>EWCH I C21</b>
3	Nid wyf yn fodlon nac yn anfodlon	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>	<b>PARHEWCH</b>
4	Eithaf anfodlon	<input type="checkbox"/> <sub>4</sub>	<b>PARHEWCH</b>
5	Anfodlon iawn	<input type="checkbox"/> <sub>5</sub>	<b>PARHEWCH</b>
6	Nid yw'n berthnasol	<input type="checkbox"/> <sub>6</sub>	<b>PARHEWCH</b>

20. A hoffech fod yn fwy cysylltiedig â'r broses o wneud penderfyniadau?  
**RHOWCH ✓ MEWN UN BLWCH YN UNIG**

<input type="checkbox"/>	HOFFWN
<input type="checkbox"/>	NA HOFFWN

21. Ym mha ffordd hoffech chi fod yn gysylltiedig? **YSGRIFENNWCH EICH ATEB**

---



---

22. A fydddech yn ystyried sefyll fel swyddog cyhoeddus neu eistedd ar bwyllgor neu ymuno â grŵp lleol? **RHOWCH ✓ MEWN UN BLWCH YN UNIG**

<input type="checkbox"/>	BYDDWN
<input type="checkbox"/>	NA FYDDWN

23. Beth ydych yn teimlo a fyddai'n eich atal? **YSGRIFENNWCH EICH ATEB**

---



---

24. Beth ydych yn teimlo fyddai'n eich annog? **YSGRIFENNWCH EICH ATEB**

---



---

C25 **Pa mor fodlon ydych fod pobl yn ymgynghori â chi ynghylch materion lleol?**  
RHOWCH ✓ MEWN UN BLWCH YN UNIG

1	Bodlon iawn	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	PARHEWCH
2	Eithaf bodlon	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	PARHEWCH
3	Nid wyf yn fodlon nac yn anfodlon	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>	PARHEWCH
4	Eithaf anfodlon	<input type="checkbox"/> <sub>4</sub>	PARHEWCH
5	Anfodlon iawn	<input type="checkbox"/> <sub>5</sub>	PARHEWCH

26. A oes gennych unrhyw awgrymiadau am sut y gellid gwella ymgynghoriad lleol fel eich bod yn teimlo y gallwch roi eich barn yn well am faterion lleol?  
**YSGRIFENWCH EICH ATEB**

#### Adran 4 – Deall anghenion pobl ag anableddau

**DARLLENWCH:** Yn yr adran hon o'r holiadur, rydym yn ceisio deall pa agweddau o ddarpariaeth iechyd a'r cyngor yr ydym yn ei wneud yn dda, a hefyd beth ydym yn ei wneud yn wael?

C27 **Ydych chi'n teimlo bod darparwyr gwasanaethau lleol yn cymryd eich anghenion i ystyriaeth?** RHOWCH ✓ MEWN UN BLWCH AR GYFER POB UN

		Yn llawn	Yn rhannol	Dim o gwbl
1	Eich meddygfa	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
2	Meddygfa'r deintydd	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
3	Eich fferyllfa leol	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
4	Eich optegydd lleol	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
5	Wrth fynd i apwyntiadau ysbyty fel claf allanol	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
6	Wrth aros yn yr ysbyty	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
7	Tai cyngor	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
8	Gwasanaethau Cymdeithasol	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
9	Gwasanaethau Addysg	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
10	Llyfrgelloedd	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
11	Cyfleusterau chwaraeon a hamdden	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
12	Parciau, parciau gwledig ac ardaloedd chwarae	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
13	Gwasanaethau Budd-daliadau	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
14	Gwasanaethau Cludiant	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>

28. Ar gyfer y gwasanaethau a restrir uchod, allwch chi roi enghreifftiau o rai o'r pethau da sydd wedi'u gwneud? **YSGRIFENWCH EICH ATEB**

---

---

29. Eto, ar gyfer y gwasanaethau a restrir yn C27, allwch chi roi enghreifftiau o rai o'r pethau sydd wedi'u gwneud yn wael? **YSGRIFENWCH EICH ATEB**

---

---

30. Yn eich barn chi, beth fyddai'r ffordd fwyaf effeithiol y gallai darparwyr gwasanaeth lleol wella eu dealltwriaeth o anabledd? **YSGRIFENWCH EICH ATEB**

---

---

**Adran 5 – Gwella mynediad a chyfleoedd i bobl ag anableddau**

**DARLLENWCH:** Yn yr adran hon yn yr holiadur, rydym yn ceisio deall beth y credwch y gallem ei wneud i wella mynediad at y gwasanaethau yr ydym yn eu darparu?

31. Pa gamau ydych yn credu y gellid eu cymryd i wella mynediad at wasanaethau i bobl ag anableddau? **YSGRIFENWCH EICH ATEB**

---

---

32. Pa gamau ydych yn credu y gellid eu cymryd i wella darpariaeth gwasanaethau i bobl ag anableddau? **YSGRIFENWCH EICH ATEB**

---

---

### Adran 6 – Ffynnon ddymuniadau



33. Os gallech newid un peth yn eich ardal i wella ansawdd bywyd i chi a phobl anabl eraill, beth fyddai hwnnw? **YSGRIFENWCH EICH ATEB**

---

---

---

---

---

---

**Diolch i chi am gymryd o'ch amser i gwblhau'r arolwg hwn.  
Mae eich barn yn chwarae rôl bwysig i wella gwasanaethau  
lleol yn Wrecsam.**